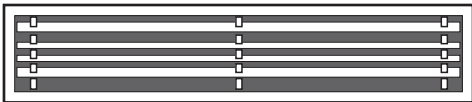


DAIKIN

PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE

R410A Split serija

INVERTER



**FDXS25E7VMB
FDXS35E7VMB**

**FDKS25E7VMB
FDKS35E7VMB**

**FDXS50C7VMB
FDXS60C7VMB**

**FDKS50C7VMB
FDKS60C7VMB**

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Europe N.V.

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPEYDELSERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O USKLABENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLUKULUK-BİLDİRİSİ

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung,

daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à l'un ou l'autre(s) de(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgen de norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με τις οδηγίες μας, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 в соответствии с положениями:

FDXS25E7VMB*, FDXS35E7VMB*, FDXS50C7VMB*, FDXS60C7VMB*,

FDKS25E7VMB*, FDKS35E7VMB*, FDKS50C7VMB*, FDKS60C7VMB*,

* = , , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung,

daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à l'un ou l'autre(s) de(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgen de norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με τις οδηγίες μας, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 в соответствии с положениями:

09 (NB) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (E) erklærer under enansvar, at klimaatlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egenansvar, at klimaatlægsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldtændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration innebræver at:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että lämmönimovälikösten tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 (S) profihäijie v se své piné odpovědnosti. Že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

15 (NB) izjavljuje pod sklopno vlastito odgovornostu da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősség tudatában kijelentem, melyekre a nyilatkozati vonatkozik:

17 (E) declara pe propria răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

18 (S) deklariro pe propra responduoblesigo, ke aparatoj de klimatizacio, kiujn referas tiu ĉi tiu deklaro:

19 (N) deklarerar i eget ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration indebærer at:

20 (NB) kinnitab oma laeliku vastutuse, et kaasaõva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmete mudelid:

21 (S) deklariro pe omanik vastutuse, ke mõnedes kliimatüvne instantsium, ke kormo se omanik vast deklariro:

22 (E) viséke savo atsakomybés skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 (N) ar plinu atbildību apliecina, ka tāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionēļāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:

24 (S) vyhlápie na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (H) lamamen kendiri bertanggungjawab olmak üzere bu bildirimli ilgili olgular, klima modellerinin aşağıdaki standartlar ve norm belirlenen belgelerle uyumludur:

17 (E) declara pe propria răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

18 (S) deklariro pe propra responduoblesigo, ke aparatoj de klimatizacio, kiujn referas tiu ĉi tiu deklaro:

19 (N) deklarerar i eget ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration indebærer at:

20 (NB) kinnitab oma laeliku vastutuse, et kaasaõva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmete mudelid:

21 (S) deklariro pe omanik vastutuse, ke mõnedes kliimatüvne instantsium, ke kormo se omanik vast deklariro:

22 (E) viséke savo atsakomybés skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 (N) ar plinu atbildību apliecina, ka tāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionēļāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:

24 (S) vyhlápie na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (H) lamamen kendiri bertanggungjawab olmak üzere bu bildirimli ilgili olgular, klima modellerinin aşağıdaki standartlar ve norm belirlenen belgelerle uyumludur:

16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak egy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti hasznájjal:

17 megfelel a következő norm(i) egyéb dokumentum normalizációs, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alte (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre

19 sind konform mit den folgenden Norm(en) oder anderen Normdokument(en) oder -dokumenten, vorausgesetzt, dass sie gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:

20 sind conformes à l'un ou l'autre(s) de(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

21 conform de volgen de norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

22 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

23 είναι σύμφωνα με τις οδηγίες μας, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

24 в соответствии с требованиями:

25 inüin, laimatalmaza grece kulanimasi kosuluyuna asgüdaki standartlar ve norm belirlenen belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 με τηρών τον διατάξαν των:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

19 o upoštevanju doložb:

20 vestaviti navedene:

21 med de angivne bestemmelser i:

22 likadant bestämda bestämmelser i:

23 efter de angivna bestämmelserna i:

24 de acuerdo con las disposiciones de:

25 enligt de angivna bestämmelserna i:

19 o upoštevanju doložb:

20 vestaviti navedene:

21 med de angivne bestemmelser i:

22 likadant bestämda bestämmelser i:

23 efter de angivna bestämmelserna i:

24 de acuerdo con las disposiciones de:

25 enligt de angivna bestämmelserna i:

01 Note * as set out in <A> and judged positively by

02 Hinweis * wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>

03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>

04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>

05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

06 Nota * delimitato nei <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>

07 Zbirka * otkuc, uopisano u <A> kao kvaliteta izrada onog u ocijeno je to Plurinomno <C>

08 Nota * tal como establecido en <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>

09 Примечание * как указано в <A> и в соответствии с порочительным решением согласно Сертификату <C>

10 Bemærk * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>

Low Voltage 2006/95/EC *

Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, gemäß Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.

06 Directivas, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Önyvű, omuk, éyov, változtatott.

08 Directivas, conforme alteração em.

09 Директиве со всеми поправками.

16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.

17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią posiada .

18 Nota * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>

19 Opomba * koji je dobiven u <A> i dobiven s strani u skladu s osvedečenim <C>

20 Märkus * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>

10 Direktiver, med senere ændringer.

11 Direktiv, med föregånga ändringar.

12 Direktives, telles que modifiées.

13 Driedelje, selaras kün te ova muudetuna.

14 plätien zneni.

15 Smerice, kako je izmjenjeno.

16 irányelvek és módosítások rendelkezéseit.

17 változásokkal.

18 Directivelor, cu amendamentele respective.

21 Забелешка * како е изложено во <A> и оценено позитивно от согласно Сертификат <C>

22 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuslysta pagal Sertifikaat <C>

23 Pastabas * kaip nurodėta <A> ir kaip teigiamai nuslysta pagal Sertifikaat <C>

24 Poznámka * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>

25 Not * <A> da bejrtitigi gbi, ve <C> Sertifikaama gřece tarindan olumlu olarak deđerlendirildiği gbi.

<A>	DAIKIN.TCF.015M19/02-2010
	KEMA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/EMC97-4957

Jean-Pierre Bauseinck
General Manager
Ostend, 5th of April 2010

3PW60063-2A

MJERE OPREZA




Originalne upute napisane su na engleskom. Svi ostali jezici su prijevodi originalnih uputa.

- Pročitajte ove Mjere opreza pažljivo kako biste zajamčili pravilno postavljanje.
- U ovom su priručniku mjere predostrožnosti razvrstane u UPOZORENJA i pozive na OPREZ. Svakako poštujujte dolje navedene mjere predostrožnosti: sve su one važne za postizanje sigurnosti.




⚠ UPOZORENJENepoštivanje UPOZORENJA može rezultirati i tako teškim posljedicama kao što su smrt i teške povrede.


⚠ OPREZ Nepoštivanje poziva na OPREZ može u nekim slučajevima rezultirati teškim posljedicama.

- U ovom priručniku upotrebljavaju se slijedeće oznake za sigurnost:


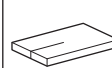
 Obavezno se pridržavajte ove upute.	 Obavezno uspostavite spoj na uzemljenje.	 Nikada ne pokušavajte.
---	--	--

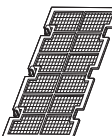
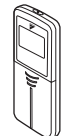

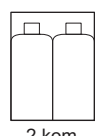



- Po završetku postavljanja, ispitajte uređaj kako biste provjerili da li su učinjene pogreške u postavljanju. Dajte korisniku odgovarajuće upute za upotrebu i čišćenje uređaja u skladu sa priručnikom za upotrebu.

⚠ UPOZORENJE	
<ul style="list-style-type: none">• Postavljanje treba prepustiti prodavaču ili drugoj stručnoj osobi. Nepravilno postavljanje može dovesti do curenja vode, udara struje ili požara.	
<ul style="list-style-type: none">• Klima uređaj postavite prema uputama danim u ovom priručniku. Nepotpuno postavljanje može dovesti do curenja vode, udara struje ili požara.	
<ul style="list-style-type: none">• Kod postavljanja, svakako upotrijebite isporučene ili naznačene dijelove. Upotreba nekih drugih dijelova može dovesti do popuštanja učvršćenja uređaja, curenja vode, udara struje ili požara.	
<ul style="list-style-type: none">• Postavite klima uređaj na čvrstu podlogu, koja može podnijeti težinu uređaja. Neadekvatno postolje ili nepotpuno postavljanje, mogu prouzročiti povredu u slučaju da uređaj padne sa postolja.	
<ul style="list-style-type: none">• Električarski radovi trebaju biti izvedeni u skladu sa priručnikom za postavljanje te nacionalnim pravilima o postavljanju električnog ožičenja ili prema pravilima prakse. Neodgovarajući kapacitet ili nedovršeno postavljanje mogu prouzročiti udar struje ili požar.	
<ul style="list-style-type: none">• Svakako primijenite zaseban strujni krug. Nikada ne dijelite izvor napajanja sa nekim drugim uređajem.	
<ul style="list-style-type: none">• Za ožičenje, upotrijebite kabel dovoljno dugačak da pokrije čitavu dužinu, bez produljivanja. Nemojte upotrijebiti produžni kabel. Ne stavljajte druga opterećenja na taj izvor napajanja, upotrijebite zasebni strujni krug. (Ako to ne učinite može doći do pregrijavanja, udara struje ili požara.)	
<ul style="list-style-type: none">• Za električne spojeve između unutarnje i vanjske jedinice, upotrijebite naznačene tipove žica. Žice za povezivanje jedinica čvrsto pritegnite, kako na njihovim priključcima ne bi došlo do vanjskih udara. Nedovršena spajanja ili pritezanja mogu uzrokovati pregrijavanje priključka ili požar.	
<ul style="list-style-type: none">• Nakon spajanja žica za povezivanje jedinica i napajanje svakako složite kablove tako da ne smetaju zatvaranju električnih poklopaca ili ploča. Postavite poklopce preko žica. Nepotpuno pokrivanje instalacije može dovesti do pregrijavanja, udara struje ili požara.	
<ul style="list-style-type: none">• Prilikom postavljanja ili premještanja sustava pazite da u krugu rashladnog sredstva osim navedenog rashladnog sredstva (R410A), ne bude nikakvih drugih supstanci, kao što je zrak. (Svaka prisutnost zraka ili druge supstance u krugu rashladnog sredstva uzrokuje nenormalni rast tlaka ili prsnuće, što može dovesti do povrede.)	
<ul style="list-style-type: none">• Ako je za vrijeme radova na postavljanju procurio rashladni plin, prozračite prostoriju. (Rashladno sredstvo proizvodi otrovni plin, ako se izloži plamenu.)	
<ul style="list-style-type: none">• Po dovršetku postavljanja, provjerite da nema propuštanja rashladnog sredstva. (Rashladno sredstvo proizvodi otrovni plin, ako se izloži plamenu.)	
<ul style="list-style-type: none">• Za vrijeme prisilnog odvođenja topline (pump-down), prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva, zaustavite rad kompresora. Ako kompresor još uvijek radi, a zaporni ventil je otvoren za vrijeme prisilnog odvođenja topline, kada se ukloni cjevovod rashladnog sredstva biti će usisan zrak, što će prouzročiti nenormalni pritisak u krugu hlađenja a time i kvar ili čak povrede.	
<ul style="list-style-type: none">• Za vrijeme postavljanja, dobro učvrstite cjevovod rashladnog sredstva, prije nego pokrenete rad kompresora. Ako kompresor nije pričvršćen, a zaporni ventil je otvoren za vrijeme prisilnog odvođenja topline, biti će usisan zrak, što će prouzročiti nenormalni pritisak u krugu hlađenja a time i kvar ili čak povrede.	
<ul style="list-style-type: none">• Pri izvođenju spajanja cjevovoda, pazite da u krug rashladnog sredstva iz zraka ne uđu čestice, osim naznačenog rashladnog sredstva. U protivnom, to će prouzročiti niži kapacitet, abnormalno visok pritisak u krugu rashladnog sredstva, eksploziju i povrede.	
<ul style="list-style-type: none">• Obavezno uspostavite spoj na uzemljenje. Nemojte uzemljavati uređaj na cijevi komunalija, graničnik napona ili uzemljenje telefona. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar ili požar. Visok napon iz munje ili drugih izvora može prouzročiti oštećenje klima uređaja.	
<ul style="list-style-type: none">• Svakako postavite strujnu zaštitnu sklopku - FID. Nepostavljanje strujne zaštitne sklopke može prouzročiti strujne udare ili požar.	

⚠ OPREZ	
<ul style="list-style-type: none">• Nemojte postavljati klima uređaj na mjestu gdje postoji opasnost od izlaganja ispuštanju zapaljivih plinova. Ako se oko uređaja nakupe ispušteni plinovi, može se zapaliti.	
<ul style="list-style-type: none">• Cijev za ispušt kondenzata postavite u skladu s uputama u ovom priručniku. Neodgovarajući cjevovod može izazvati poplavu.	
<ul style="list-style-type: none">• Pritegnite holender maticu u skladu s naznačenim postupkom kao što je primjena moment-ključa. Ako se previše pritegne, holender matica može nakon nekog vremena pući i prouzročiti istjecanje rashladnog sredstva.	

PRIBOR

Metalna objemica	Izolacija za fittinge	Brtvilo			Crijevo za kondenzat	Podloška kutnika za vješanje	Materijal za brtvljenje	Kabelska vezica	Podloška za ploču za učvršćivanje	Vijci za pribornice kanala
1 kom.	1 kom. za svaki	Veliko i malo 1 kom. za svaki	3 kom. (samo za tip 50-60)	1 kom.	1 kom.	8 kom.	2 kom.	6 kom.	1 komplet	1 komplet
	 za plinsku cijev  za cijev tekućine	 Veliko  Malo	 2 velika  1 malo	 Izolacija konzole za vješanje (desno)					 4 kom.	 24 kom.

Filtar za zrak	Bežični daljinski upravljač	Držač za daljinski upravljač	AAA baterije sa suhim punjenjem	Komplet za prijemnik			[Ostalo]
1 kom.	1 kom.	1 kom.	1 komplet	1 kom.	1 kom.	2 kom.	
			 2 kom.	Okvir za postavljanje 	Ukrasni poklopac 	Vijci M4x25 	
							<ul style="list-style-type: none"> Priručnik za uporabu Priručnik za postavljanje

ODABIR MJESTA POSTAVLJANJA

- Prije izbora mjesta za postavljanje, tražite odobrenje korisnika.

Unutarnja jedinica

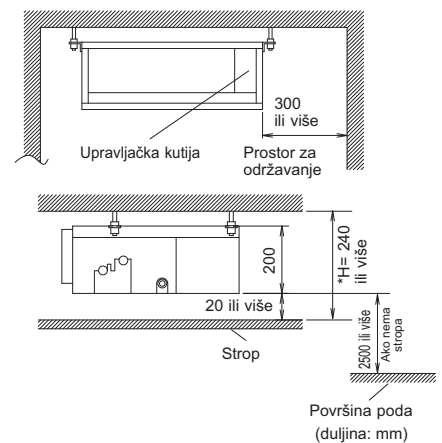
⚠ Oprez

- Kada pomičete jedinicu ili dok je vadite iz pakiranja, svakako je podižite držeći za ručke za podizanje. Nemojte primjenjivati silu na druge dijelove, posebno na cjevovod rashladnog sredstva, cjevovod za kondenzat ili dijelove s pribornicama.
 - Prilikom postavljanja jedinice, nosite zaštitnu opremu (rukavice i ostalo).
 - Ako mislite da temperatura i vlaga unutar stropa mogu biti više od 30°C ili relativna vlaga 80%, pojačajte izolaciju kućišta jedinice.
- Za izolaciju upotrijebite staklenu vunu ili polietilensku pjenu debljine preko 10 mm kako bi stala u otvor na stropu.

- Gdje se može osigurati najbolje rasprostiranje zraka.
- Prolaz zraka ništa ne ometa.
- Kondenzat može nesmetano istjecati
- Strop je dovoljno čvrst da podnese težinu unutarnjeg uređaja.
- Spušteni strop nije primjetno nagnut.
- Može se osigurati dovoljan prostor za održavanje i servisiranje
- Cjevovod između unutarnje i vanjske jedinice je unutar dopuštene granice. (Pogledajte u priručnik za postavljanje za vanjsku jedinicu).
- Unutarnja jedinica, vanjska jedinica, ožičenje izvora napajanja i prijenosno ožičenje su udaljeni najmanje 1 metar od televizora i radija. Time sprječavate smetnje u slici i zvuku električnih uređaja. (Može doći do električnih smetnji, ovisno o uvjetima pod kojim se emitiraju električni valovi, čak i na daljinu od jednog metra)
- Oprema nije namijenjena za korištenje u potencijalno eksplozivnom okruženju.

- **Za postavljanje jedinice upotrijebite svornjake za vješanje. Provjerite da li je ili nije strop dovoljno čvrst da podnese težinu uređaja. Ako postoji opasnost da strop nije dovoljno čvrst, ojačajte strop prije postavljanja uređaja.** Odaberite dimenziju *H tako da nagib cjevovoda prema dolje bude najmanje 1/100, kako je naznačeno u "POSTAVLJANJE CIJEVI ZA ODVOD".

- Da biste izbjegli kontakt s ventilatorom, potrebno je poduzeti sljedeće mjere opreza:
 - Postavite jedinicu što je više moguće tako da donja stranica bude na minimalnoj visini od 2,7 m.
 - Postavite jedinicu što je više moguće tako da donja stranica bude na minimalnoj visini od 2,5 m u slučaju da je ventilator izvana zaštićen dijelovima koje je moguće ukloniti bez alata (npr. lažnom brtvom, rešetkom...).
 - Postavite jedinicu s kanalom i rešetkom koje je moguće ukloniti samo pomoću alata. Treba je postaviti s odgovarajućom zaštitom od dodirivanja ventilatora. Ako u kanalu postoji ploča za održavanje, ploču treba biti moguće ukloniti samo pomoću alata kako bi se izbjegao kontakt s ventilatorom. Zaštita treba biti u skladu s primjenjivim europskim i lokalnim zakonima. Ne postoje ograničenja glede visine postavljanja.

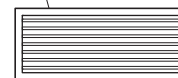


ODABIR MJESTA POSTAVLJANJA

■ Mjesto za postavljanje prijemnika signala odaberite prema slijedećim uputama:

- Prijemnik signala, koji ima ugrađen osjetnik temperature, postavite kod otvora za usis na mjestu konvekcije zraka i gdje može točno izmjeriti temperaturu prostorije. Ako je ulazni otvor u drugoj prostoriji ili ako jedinica, iz bilo kojeg razloga, ne može biti postavljena blizu ulaznog otvora za zrak, postavite je 1,5 m iznad poda, na zid gdje ima strujanja zraka.
- Kako biste dobili točno mjerenje temperature u prostoriji, nemojte ga postavljati na mjestu gdje će biti izložen izravnom sunčevom svjetlu ili gdje hladan ili vruć zrak izlazi kroz rešetku ispusta zraka.
- Budući da prijemnik ima ugrađen fotoprijemnik za primanje signala iz bežičnog daljinskog upravljača, nemojte ga postavljati na mjestu gdje signal može ometati zavjesa, itd.

Rešetka ispusta zraka:
Preporučuje se drvena ili plastična rešetka, zbog moguće pojave kondenzacije, ovisno o uvjetima vlažnosti.



⚠ Oprez

Prijemnik signala, koji nije postavljen na mjestu gdje zrak struji, možda ne može točno izmjeriti temperaturu prostorije.

Bežični daljinski upravljač

- Upalite sve fluorescentne svjetiljke u prostoriji, ako postoje, i pronađite mjesto sa kojeg unutarnja jedinica pravilno prima signale sa daljinskog upravljača (unutar 4 metara).

Vanjska jedinica

- Za postavljanje vanjske jedinice, pogledajte u priručnik za postavljanje isporučeno sa vanjskom jedinicom.

PRIPREMA PRIJE POSTAVLJANJA

■ Odnos jedinice prema položaju svornjaka za vješanje

- Otvor za provjeru načinite na onoj strani upravljačke kutije gdje se lako izvodi održavanje i provjera upravljačke kutije. Otvor za provjeru načinite također na donjoj strani jedinice.

■ Sa sigurnošću utvrdite da nije prekoračen raspon vanjskog statičkog tlaka jedinice.

(Pogledajte tehničku dokumentaciju o postavkama raspona vanjskog statičkog tlaka.)

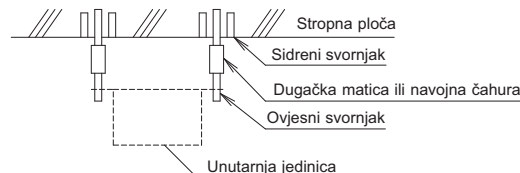
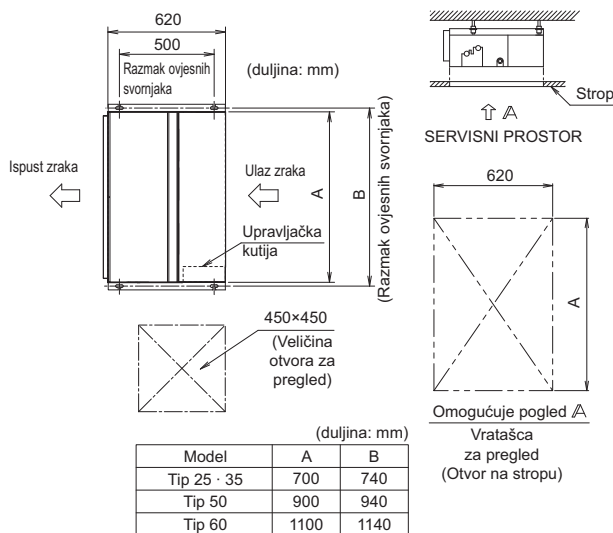
■ Načinite otvor za postavljanje. (Postavljeni stropovi)

- Nakon izvedbe otvora u stropu gdje bi jedinica trebala biti postavljena, postavite cjevovod rashladnog sredstva, cjevovod za kondenzat, prijenosno ožičenje i ožičenje za daljinski upravljač (nije potrebno ako se koristi bežični daljinski upravljač) kroz otvore za cijevi i ožičenja na jedinici. Pogledajte "POSTAVLJANJE RASHLADNIH CIJEVI", "POSTAVLJANJE CIJEVI ZA ODVOD", i "OŽIČENJE".
- Nakon izvedbe stropnog otvora, provjerite je li strop vodoravan, ako je potrebno. Možda će biti potrebno ojačati stropnu konstrukciju da se spriječe vibracije. O pojedinostima se posavjetujte s graditeljem ili stolarom.

■ Postavite svornjake za vješanje.

(Za vješanje upotrijebite svornjake W3/8 ili M10.)

Upotrijebite ankere za postojeće stropove, a udubljeni umetak, udubljeni anker ili druge dijelove koje ne isporučuje Daikin, za nove stropove da bi se ojačao strop da može podnijeti težinu uređaja. (Pogledajte SI.)



Napomena: Svi gornji dijelovi dobivljaju se na radišištu.

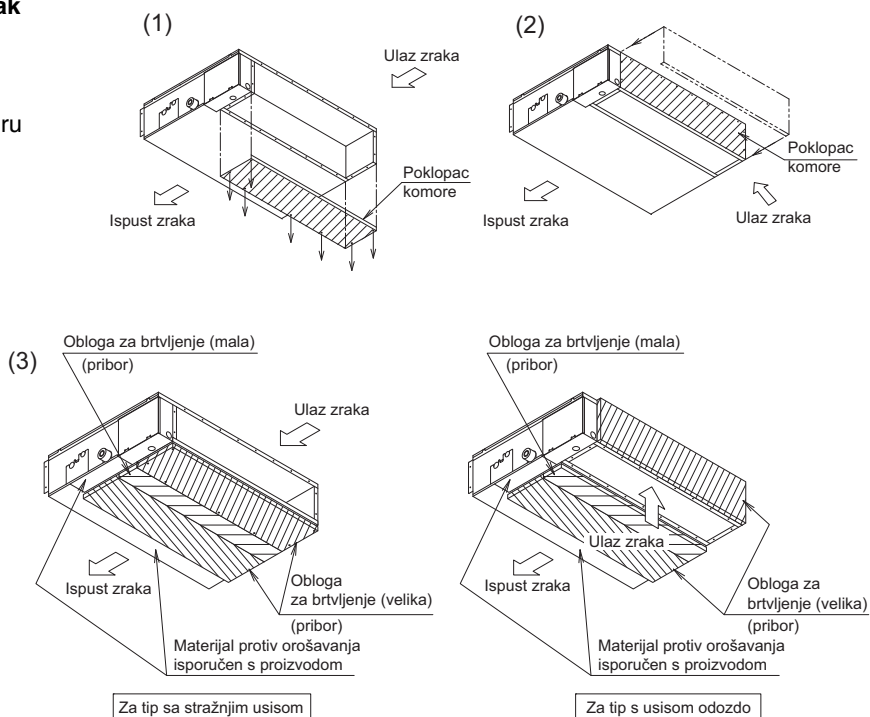
■ **Postavite poklopac komore i filter za zrak (pribor).**

U slučaju donjeg usisa.

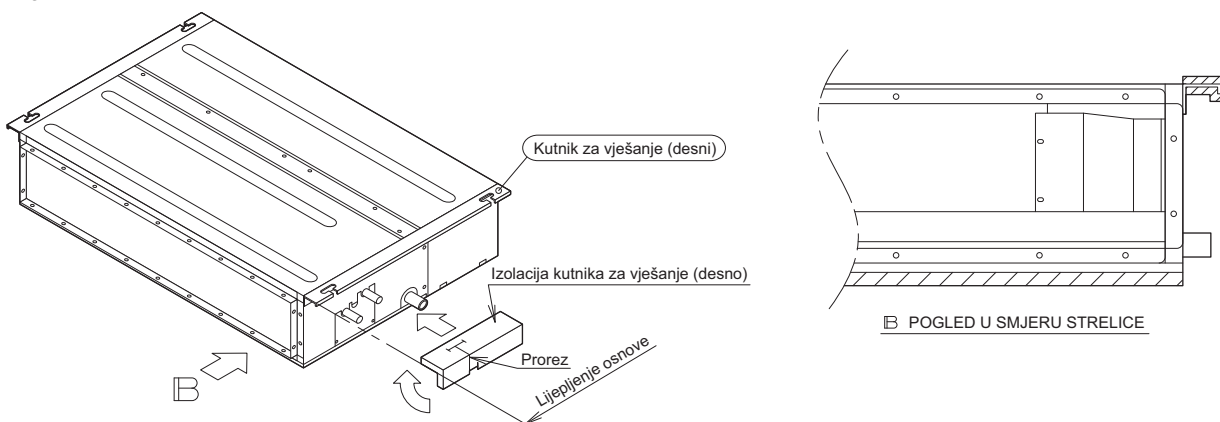
- (1) Uklonite poklopac komore. (7 mjesta)
- (2) Ponovo postavite poklopac komore u smjeru kako je prikazano na slici (7 mjesta)
- (3) Postavite brtvilo kako je dolje prikazano (Spremljeno u izlaznom otvoru) (samo za tip 50-60)

(Ako se zrak uzima unutar stropa, a ne izvana, nije potrebno lijepiti.

- Pričvrstite brtvilo (pribor) na lim sekcija koje nisu pokrivena materijalom protiv orošavanja.
- Nakon postavljanja, pazite da nema šupljina u brtvi.

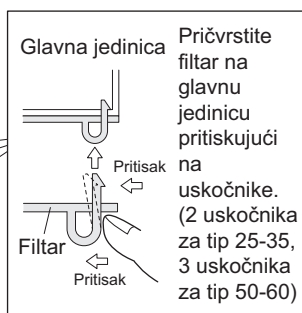
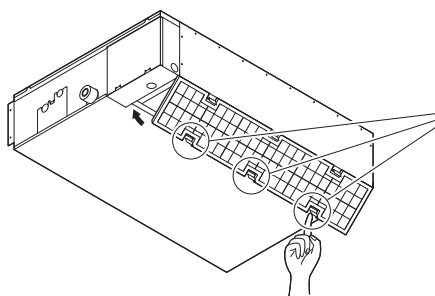


- (4) Nataknite izolaciju konzole za vješanje (desno) na desnu konzolu. (Spremljene u izlaznom otvoru) (Pogledajte donju sliku za lijepljenje osnove.)

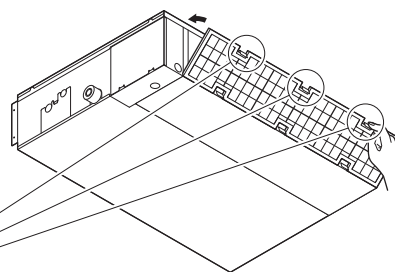


- (5) Pričvrstite filter za zrak (pribor) kako je prikazano na crtežu.

U slučaju donjeg usisa



U slučaju stražnjeg usisa



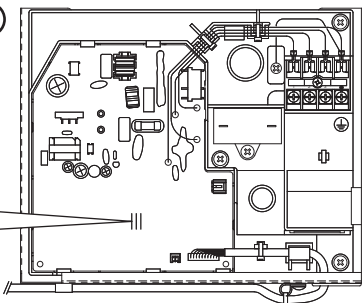
PRIPREMA PRIJE POSTAVLJANJA

- Kada su u istoj prostoriji postavljene dvije unutarnje jedinice, na dva bežična daljinska upravljača lako se mogu postaviti različite adrese.

Tiskana pločica u unutarnjoj jedinici

- Presijecite prenosnik JA na PCB.

JA	ADRESA: JA
JB	POSTOJI 1
JC	REZ 2
ADRESA	

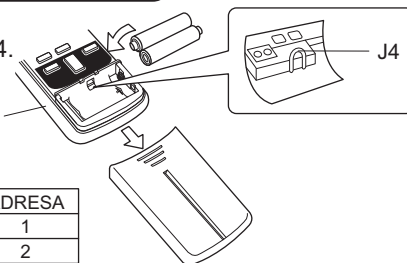


Bežični daljinski upravljač

- Presijecite prenosnik J4.

Bežični daljinski upravljač

J4	ADRESA
POSTOJI	1
REZ	2



POSTAVLJANJE UNUTARNJE JEDINICE

«U pogledu dijelova koje treba upotrijebiti za rad na postavljanju, svakako upotrijebite isporučeni pribor i specificirane dijelove proizvedene u našoj tvrtki.»

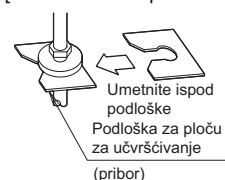
- Privremeno postavite unutarnju jedinicu.

- Nataknite kutnik za vješanje na svornjak za vješanje. Dobro ju učvrstite pomoću matice i podloške sa donje i gornje strane kutnika za vješanje. (Pogledajte Sl.)

[MJERE OPREZA]

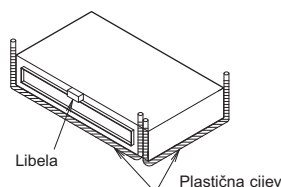
Budući da jedinica ima plastičnu pliticu za kondenzat, tijekom postavljanja spriječite prskanje od zavarivanja i drugih tvari u izlazni otvor za zrak.

[Učvršćenje kutnika za vješanje] [Kako učvrstiti podloške]



- Podesite visinu jedinice.

- Provjerite je li jedinica postavljena vodoravno.



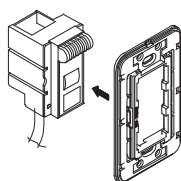
⚠ Oprez

Pomoću plastične cijevi napunjene vodom provjerite je li jedinica u vodoravnom položaju. Pri upotrebi plastične cijevi umjesto libele, podesite gornju površinu uređaja prema površini vode na oba kraja plastične cijevi i tako postavite jedinicu vodoravno. (Jedna stvar na koju treba paziti tijekom instalacije je da jedinica ne bude nagnuta na stranu suprotnu od odvoda kondenzata, to bi moglo dovesti do procurivanja.)

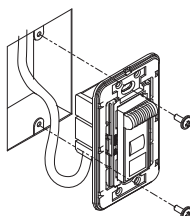
- Stegnite gornju maticu.

- Postavljanje prijemnika.

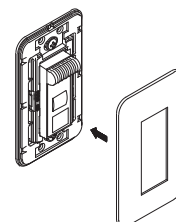
Objesite prijemnik signala kako je dole prikazano.



① Utisnite prijemnik u okvir za postavljanje.



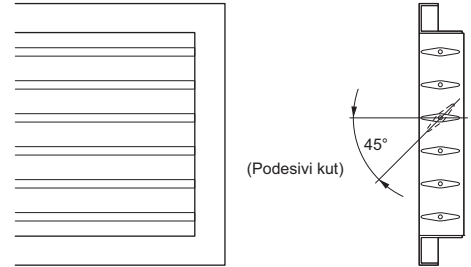
② Postavite cijeli sklop pomoću dva vijka.



③ Utisnite ukrasni poklopac na okvir za postavljanje.

Napomena) Kabel daljinskog upravljača postavite na dovoljnoj udaljenosti od električnih vodova jake struje (kao što su razvodnici za rasvjetu, klima uređaj, itd.) i od vodova slabe struje (kao što su žice telefona, interkoma, itd.).

Za toplinsku pumpu: Ako na nogama osjećate hladnoću tokom funkcije grijanja, preporučuje se postavljanje usmjerne rešetke na otvor za izlaz zraka, prikazano na slici.



POSTAVLJANJE VANJSKE JEDINICE

Postavite kako je prikazano u priručniku za postavljanje isporučen sa vanjskom jedinicom.

POSTAVLJANJE RASHLADNIH CIJEVI

Pogledajte u priručnik za postavljanje isporučen sa vanjskom jedinicom.

1. PROŠIRIVANJE ZAVRŠETKA CIJEVI

- 1) Odrežite cijev rezačem za cijevi.
- 2) Odstranite srh s odrezanim krajem okrenutim prema dolje tako da komadići ne uđu u cijev.
- 3) Stavite "holender" maticu na cijev.
- 4) Proširite cijev.
- 5) Provjerite da li je proširenje dobro izvedeno.

(Režite točno pod pravim kutovima.) Uklonite srh

Cijevno proširenje

Postavite točno u položaj prikazan dolje.

Alat za širenje za R410A	Uobičajeni alat za proširivanje		
	Tip čeljusti	Tip čeljusti (tip Ridgid)	Tip krline matice (tip Imperial)
A	0- 0,5mm	1,0- 1,5mm	1,5- 2,0mm

Matrica

Provjera

Unutarnja površina proširenja mora biti bez pukotina.

Završetak cijevi mora biti ravnomjerno proširen u savršenom krugu.

Pazite da je stavljena holender matica.

⚠ Upozorenje

Ne upotrebljavajte mineralna ulja na proširenom dijelu.

Spriječite ulazak mineralnih ulja u sustav, jer bi to skratilo vijek trajanja jedinica.

Nikada ne upotrebljavajte cijevi koje su bile rabljene u prijašnjim instalacijama. Upotrebljavajte samo dijelove koji su isporučeni sa uređajem.

Kako bi očuvali jamstvo za vijek trajanja, nikada uz ovaj uređaj R410A nemojte postavljati dodatno sušilo.

Materijal za isušivanje se može otopiti i oštetiti sustav.

Nepotpuno proširivanje može dovesti do ispuštanja rashladnog plina.

2. CJEVOVOD ZA RASHLADNO SREDSTVO

- 1) Za sprječavanje istjecanja plina, na vanjsku i na unutarnju površinu proširenja nanosite rashladno strojno ulje. (Upotrijebite rashladno ulje za R410A)
- 2) Poravnajte središta oba proširenja i zategnite "holender" matice zavrtnjem ručno 3 ili 4 puta. Zatim ih do kraja pritegnite moment ključem.
 - Da biste spriječili oštećenje holender matice i izlaženje plina kod pritezanja holender matice upotrijebite zakretni ključ.

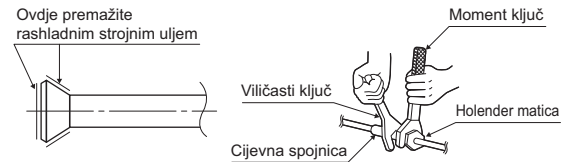
Moment sile zatezanja holender matice		
Plinska faza		Tekuća faza
Ø9,5	Ø12,7	Ø6,4
33- 39N•m	50- 60N•m	15- 17N•m

⚠ Oprez

Prejako zatezanje može oštetiti holender i izazvati propuštanja.

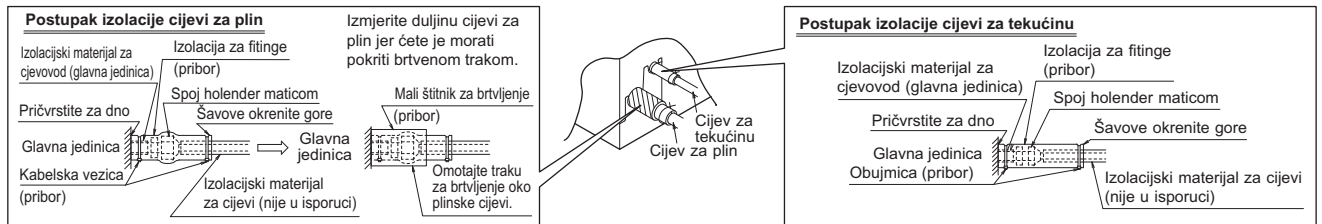
POSTAVLJANJE RASHLADNIH CIJEVI

3) Po dovršetku postavljanja, provjerite da nema propuštanja plina.



4) Nakon što provjerite da spoj cijevi ne propušta plin, svakako izolirajte spojeve.

- Izolirajte pomoću izolacije za fitting isporučene s cijevima za tekućinu i za plin. Osim toga, pazite da izolacija za fitting na cijevima za tekućinu i za plin ima spojeve okrenute prema gore. (Učvrstite oba ruba kabelskom vezicom.)
- Omotajte srednju brtvenu oblogu preko izolacije za fitting na cjevovodu plina (dio s "holender" maticom).

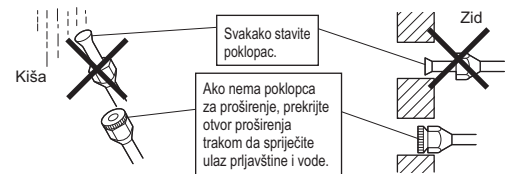


⚠ Oprez

Svakako izolirajte sav vanjski cjevovod sve do spajanja s cjevovodom unutarnje jedinice. Izloženi cjevovod može prouzročiti kondenzaciju ili opekotine pri dodiru.

Upozorenja pri rukovanju cijevima

- Otvoreni kraj cijevi zaštitite od prašine i vlage. (Učvrstite oba ruba kabelskom vezicom.)
- Sva svijanja cijevi trebaju biti što je moguće blaža. Za savijanje upotrijebite savijač cijevi. (Polumjer svijanja treba biti 30 do 40 mm ili veći.)



Izbor materijala iz bakra i toplinske izolacije

Pri upotrebi komercijalnih bakrenih cijevi i elemenata, obratite pažnju na slijedeće:

- Izolacioni materijal: Polietilenska pjena
- Brzina prijenosa topline: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)
- Temperatura površine cijevi s rashladnim plinom do 110°C maks.
- Za toplinsku izolaciju odaberite materijale koji podnose takvu temperaturu.
- Svakako izolirajte kako cjevovod za plin tako i cjevovod za tekućinu i osigurajte dimenzije izolacije kao dolje.

Plinska faza		Tekuća faza	Toplinska izolacija cijevi za plin		Toplinska izolacija cijevi za tekućinu
Klasa 25/35	Klasa 50/60		Klasa 25/35	Klasa 50/60	
V.P. 9,5mm	V.P. 12,7mm	V.P. 6,4mm	U.P. 12- 15mm	U.P. 14- 16mm	U.P. 8- 10mm
Debljina 0,8mm			Debljina 10mm min.		

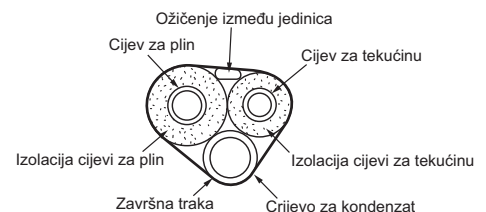
Također, ako je izložena velikoj vlazi, toplinska izolacija cjevovoda rashladnog sredstva (cjevovod jedinice i razvoda) mora se još pojačati. Izolaciju ojačajte prilikom postavljanja jedinice u blizini kupaonica, kuhinja i drugih sličnih mjesta.

Pogledajte u:

- 30°C, više od 75% relativne vlage: Debljina 20 mm min.

Ako izolacija nije dostatna, na površini izolacijskog materijala može se stvarati kondenzacija.

- Primijenite odvojenu toplinsku izolaciju cijevi za rashladni plin i za rashladnu tekućinu.



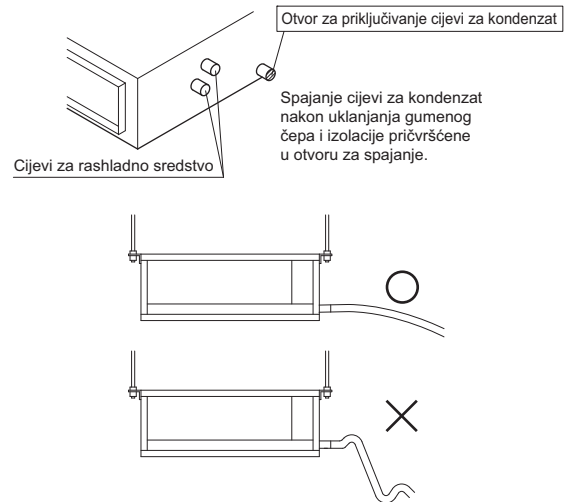
POSTAVLJANJE CIJEVI ZA ODVOD

⚠ Oprez

Pazite da sva voda isteče prije spajanja kanala.

■ Postavite cijevi za odvod kondenzata.

- Provjerite da odvod dobro radi.
- Promjer cijevi za kondenzat treba biti veći od promjera priključne cijevi ili jednak tom promjeru (plastična cijev dimenzije: 20 mm; vanjski promjer: 26 mm).
- Neka odvodna cijev bude kratka s nagibom prema dolje najmanje 1/100 kako bi se spriječilo stvaranje zračnih džepova.



⚠ Oprez

Nakupljanje vode u cijevi za kondenzat može začeptiti odvod.

- Kako biste spriječili provjes crijeva za kondenzat, razmjestite ovjesne objumice na svakih 1 do 1,5 m.
- Upotrijebite cijev za odvod kondenzata i metalnu objumicu. Umetnite crijevo za kondenzat u priključak za odvod kondenzata do dna, zatim dobro učvrstite objumicu na dijelu sa sivom trakom. Stežite metalnu objumicu sve dok glava vijka bude manje od 4 mm od crijeva.
- Donja dva mjesta treba izolirati jer kondenzacija može prouzročiti kapanje vode.
 - Cjevovod za kondenzat koji prolazi kroz prostoriju
 - Nastavci za odvod kondenzataPrema donjoj slici omotajte veliku brtvenu oblogu oko objumice i crijeva za odvod kondenzata kako bi ih izolirali.



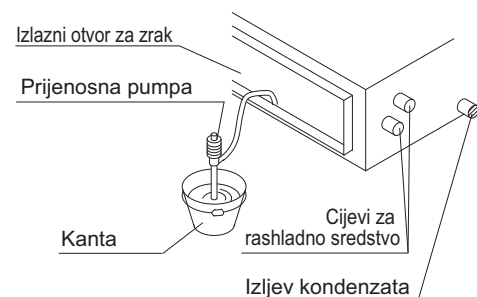
< MJERE OPREZA >

Spojevi cjevovoda za odvod kondenzata

- Nemojte cjevovod za kondenzat priključivati izravno na kanalizaciju u kojoj se osjeti amonijak. Amonijak iz kanalizacije može kroz cijevi za kondenzat ući u unutarnju jedinicu i korodirati izmjenjivač topline.
- Crijevo za kondenzat nemojte zavrtati niti presavijati. (Takav bi postupak mogao prouzročiti procurivanje.)

■ Po dovršetku cjevovodskih radova provjerite da li izljev teče nesmetano.

- Postepeno dodajte 1 L vode u pliticu za kondenzat da vidite da li voda nesmetano istječe na način dolje opisan.
 - Postepeno dodajte približno 1 L vode u pliticu za kondenzat da vidite da li voda nesmetano istječe.
 - Provjerite odvod kondenzata.



POSTAVLJANJE KANALA

Spojite kanal koji ne isporučuje Daikin.

Ulazni otvor za zrak

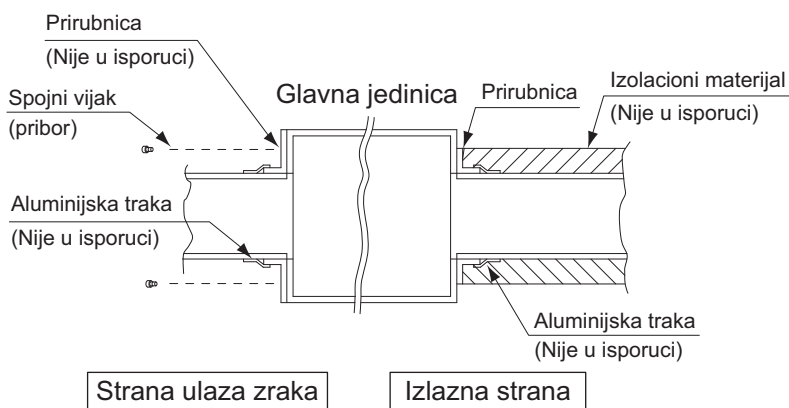
- Spojite kanal i prirubnicu na strani usisa (ne isporučuje Daikin).
- Pričvrstite prirubnicu na glavnu jedinicu pomoću vijaka iz pribora (na 16, 20 ili 24 mjesta).
- Omotajte mjesto spajanja prirubnice i kanala aluminijskom trakom ili nečim sličnim, kako biste spriječili propuštanje zraka.

⚠ Oprez

Pri pričvršćivanju kanala na usis, obavezno unutar prolaza za zrak na usisnoj strani postavite filtar za zrak. (Upotrijebite filtar s najmanje 50%-tnom sposobnošću sakupljanja prašine, po gravimetrijskoj metodi.)

Izlazni otvor

- Spojite kanal kao kod prirubnice na usisnoj strani.
- Omotajte mjesto spajanja prirubnice i kanala aluminijskom trakom ili nečim sličnim, kako biste spriječili propuštanje zraka.



⚠ Oprez

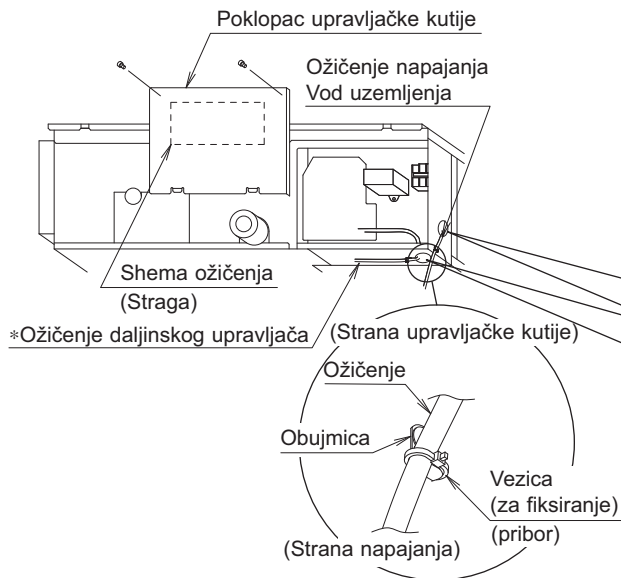
- Svakako izolirajte kanal, kako biste spriječili stvaranje kondenzacije. (Materijal: staklena vuna ili polietilenska pjena debljine 25 mm)
- U drvenim zgradama, upotrijebite elektro izolaciju između kanala i zida kada koristite metalne kanale, za postavljanje metalnih nosača mreže ili metalne obloge.

OŽIČENJE

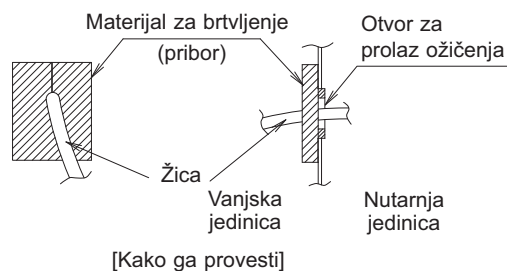
Pogledajte u priručnik za postavljanje isporučen sa vanjskom jedinicom.

■ KAKO SPOJITI OŽIČENJE.

- Ožičenje izvedite tek nakon uklanjanja poklopca upravljačke kutije kako prikazuju donje slike.



- ⚠ Pazite da žica prolazi kroz područje otvora za žice
- Nakon postavljanja ožičenja zabrtvite područje otvora za žice kako bi se spriječio ulazak vlage i malih životinja i insekata.
- Omotajte vodove slabe i jake struje materijalom za brtvljenje, kako pokazuje donja slika. (U protivnom, insekti ili male životinje koje uđu u vanjsku jedinicu mogu prouzročiti kratki spoj u upravljačkoj kutiji.) Dobro učvrstite tako da nema procjepa.



⚠ Oprez

- Kod povezivanja ožičenja, upotrijebite priloženi materijal za pritezanje i dobro je osigurajte kako prikazuje gornja slika, da se spriječi izvlačenje iz priključnice.
- Pri izvođenju ožičenja, pazite da ožičenje i poklopac razvodne kutije ne izlaze izvan strukture, i dobro zatvorite poklopac. Svakako pričvrstite poklopac na razvodnu kutiju tako da žice ne proviruju sa strane.
- Izvan uređaja razdvojite žice slabe struje (kabel daljinskog upravljača) i jake struje (kablovi za uzemljenje i kablovi napajanja) najmanje 50 mm tako da ne prolaze prostorom na istom mjestu. Njihova blizina može izazvati električne smetnje, loš rad i kvar uređaja.

[MJERE OPREZA]

- O električnom ožičenju također pogledajte "Pločicu sa shemom ožičenja" nalijepljenu na poklopcu upravljačke kutije.

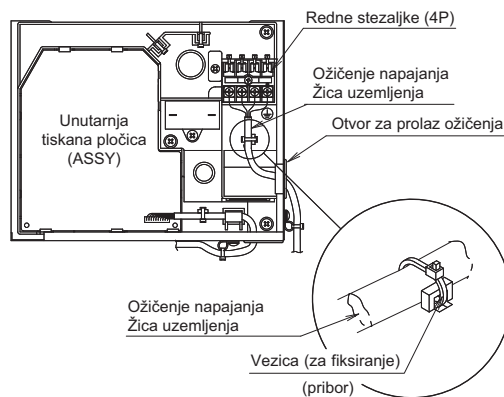
[Spajanje električnog ožičenja]

• Ožičenje napajanja i vod uzemljenja

Uklonite poklopac razvodne kutije.

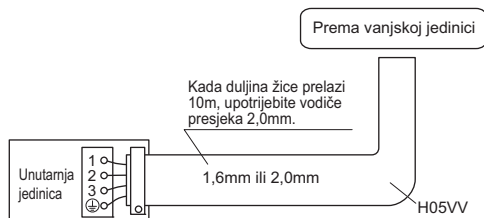
Provucite žice u jedinicu kroz otvor za ožičenje i spojite žice na redne stezaljke napajanja (4P).

Svakako u razvodnu kutiju stavite komad obložene plastike.



⚠ Upozorenje

Nemojte upotrebljavati stisnute žice, rabljene žice, produžne kablove, spojeve koji iskre, jer to može izazvati pregrijavanje, udar struje ili požar.



POKUSNI RAD I ISPITIVANJE

Pokusni rad i ispitivanje

- (1) Izmjerite napon na napajanju i uvjerite se da je unutar naznačenog raspona.
- (2) Pokusni rad treba izvoditi ili u modu hlađenja ili u modu grijanja.

Pokusni rad sa daljinskog upravljača

- (1) Pritisnite tipku ON/OFF da biste uključili sustav.
- (2) Istovremeno pritisnite srednju tipku TEMP i MODE
- (3) Dvaput pritisnite tipku MODE.
(Na zaslonu se pojavljuje "7" što označava da je odabran način rada probnog pogona.)
- (4) Probni rad završava nakon približno 30 minuta i prelazi u normalni način rada. Za prekid postupka probnog rada pritisnite tipku ON/OFF.

■ Za toplinsku pumpu.

U načinu rada hlađenja postavite najnižu temperaturu koja se može programirati, u načinu rada grijanja, odaberite najvišu temperaturu koja se može programirati.

- Pokusni rad se može onemogućiti u bilo kojem načinu rada ovisno o temperaturi prostorije.
- Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu (26°C do 28°C u načinu rada hlađenja, 20°C do 24°C u načinu rada grijanja).
- Za zaštitu, sustav onemogućava ponovno pokretanje tokom 3 minute od isključivanja.

■ Samo za hlađenje.

Podesite najnižu temperaturu koja se može programirati.

- Pokusni rad u načinu rada hlađenja se može onemogućiti ovisno o temperaturi prostorije.
Upotrijebite daljinski upravljač za probni pogon kako je dolje opisano.
- Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu (26°C do 28°C).
- Za zaštitu, jedinica onemogućava ponovno pokretanje tokom 3 minute od isključivanja.

- (3) Provedite probni rad u skladu sa priručnikom za upotrebu kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

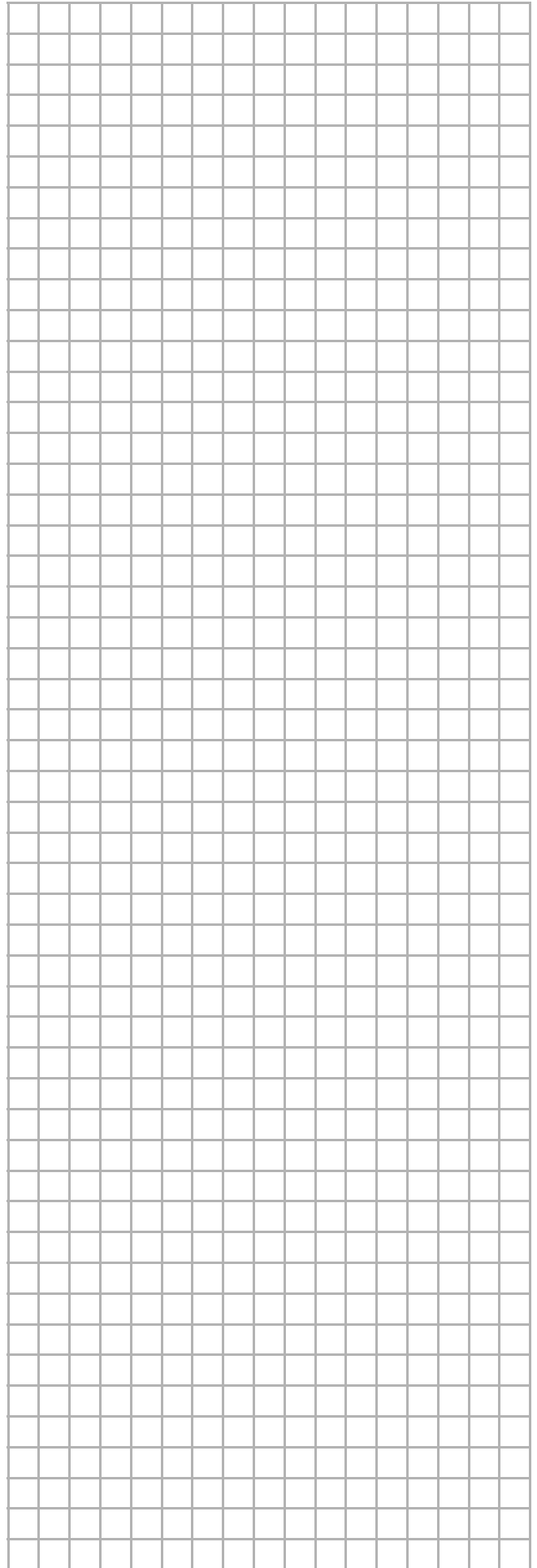
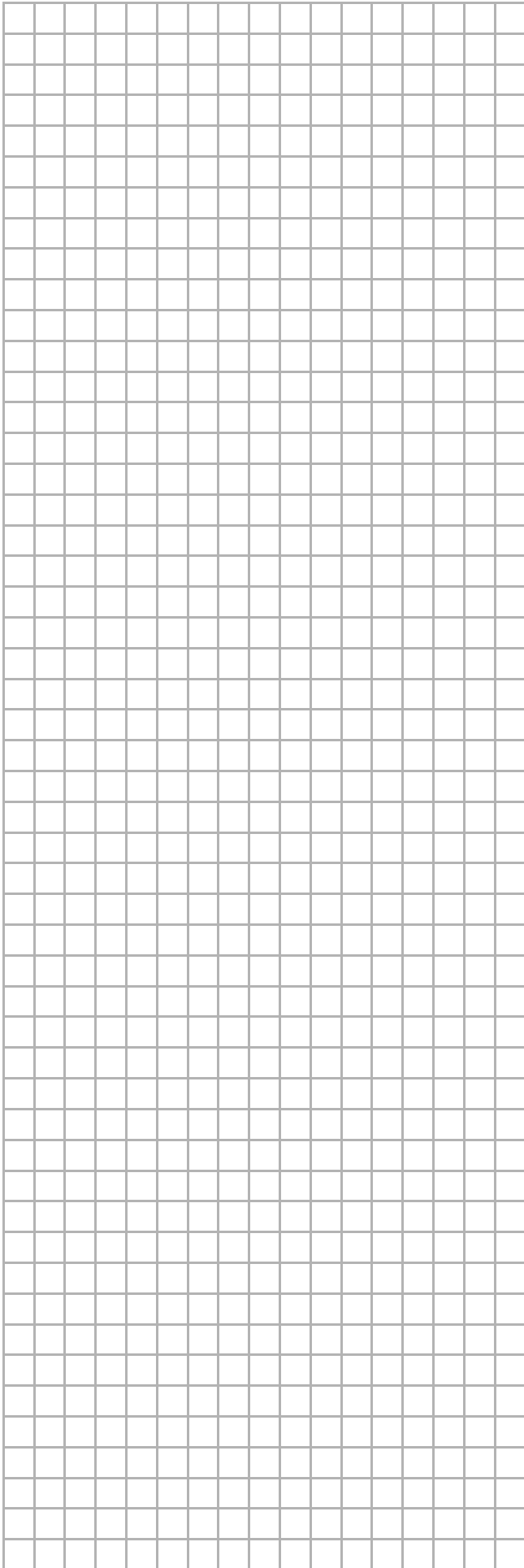
* U standby (pripremnom) načinu rada klima uređaj zahtijeva malu količinu struje. Ako se sustav nakon postavljanja neko vrijeme neće upotrebljavati, okrenite prekidač kruga da prekinete nepotrebno trošenje energije.

* Ako se automatski osigurač kruga za napajanje klima uređaja izbací, sustav će se vratiti u normalan način rada kada se automatski osigurač kruga ponovo uključi.

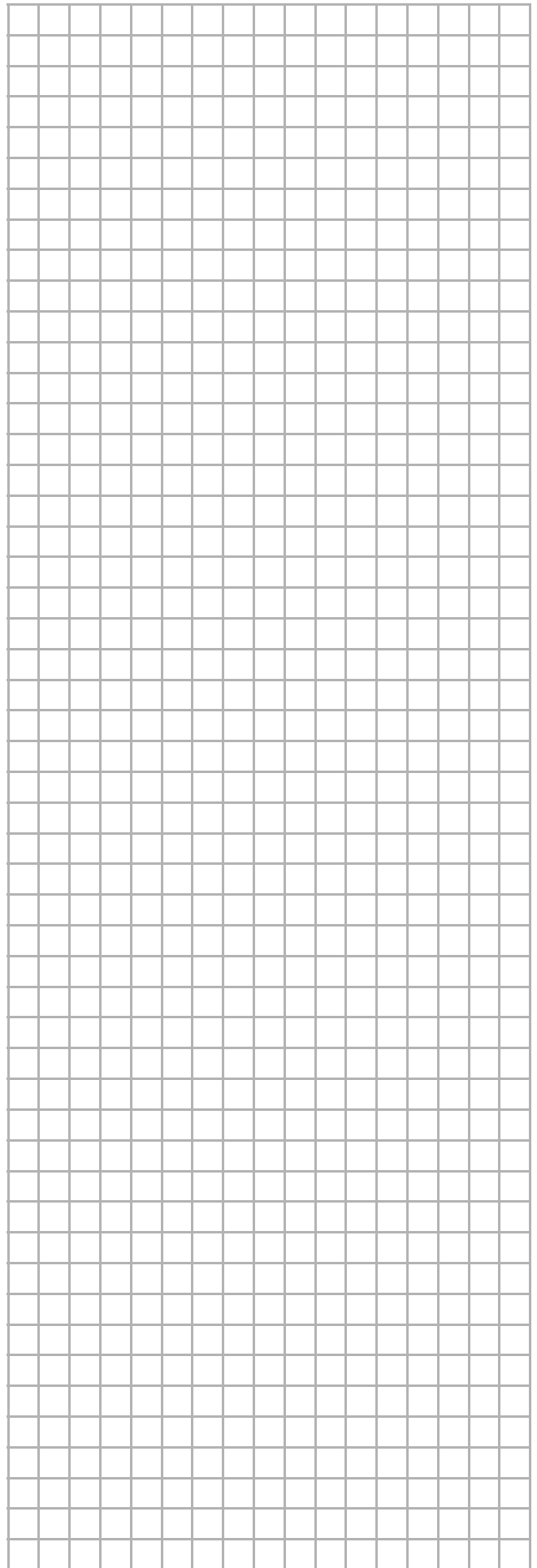
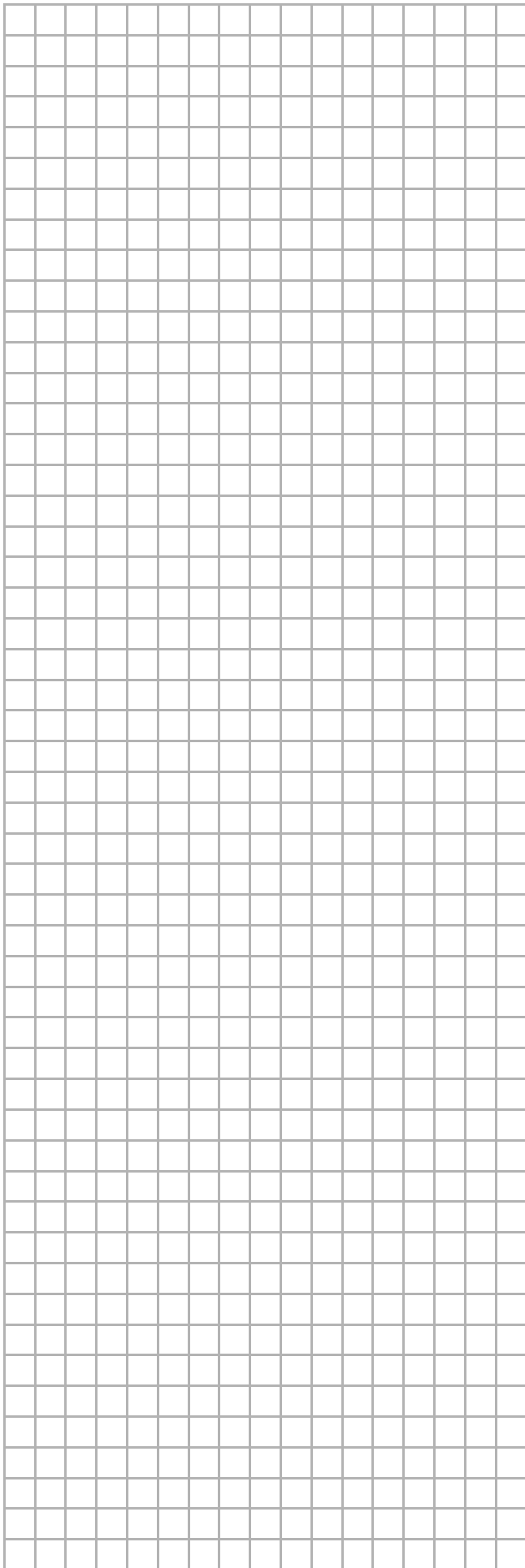
Stavke probnog rada

Stavke probnog rada	Simptom (prikaz dijagnoze na daljinskom upravljaču)	Provjera
Unutarnja i vanjska jedinica su pravilno postavljene na čvrstim osnovama.	Pad, vibracija, šumovi	
Nema propuštanja rashladnog sredstva.	Nepotpuna funkcija hlađenja/grijanja	
Cijevi za rashladni plin i tekućinu i produžetak crijeva za kondenzat unutarnje jedinice su toplinski izolirani.	Propuštanje vode	
Cjevovod za kondenzat je pravilno postavljen.	Propuštanje vode	
Sustav je pravilno uzemljen.	Električno propuštanje	
Za povezivanje jedinica upotrijebljeni su naznačeni tipovi žice.	Ne radi ili je pregorjelo	
Dovod ili odvod zraka unutarnje ili vanjske jedinice imaju slobodan put zraka. Zaporni ventili su otvoreni.	Nepotpuna funkcija hlađenja/grijanja	
Unutarnja jedinica pravilno prima naredbe daljinskog upravljača.	Ne radi	

NOTES



NOTES



Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW54864-2A